

Diweddarwyd ym mis Medi 2020



# Cronfa Datblygu Eiddo Masnachol ar gyfer Trawsnewid - Sir Gaerfyrddin



Canllawiau i Ymgeiswyr

## CYNNWYS

1. Rhagarweiniad
2. Cymhwysedd
3. Lefelau Cyllido
4. Cymorth Gwladwriaethol
5. Ardaloedd a Dargedir
6. Y Broses
7. Y Broses Gwneud Cais
8. Gwybodaeth Angenrheidiol
9. Sicrwydd/Adfachu/Ad-dalu
10. Allbynnau
11. Taliad
12. Ychwanegedd
13. Buddion Cymunedol - Effeithiau Cymdeithasol, Economaidd ac Amgylcheddol
14. Caffael
15. Gofynion Cyhoeddusrwydd
16. Dyluniad a Goruchwyliaeth
17. Themâu Trawsbynciol
  - 17.1 Yr Iaith Gymraeg
18. Y Rheolau Euraid
19. Manylion Cyswllt

### ATODIADAU

ATODIAD 1	Enghraifft o arfarniad o ddatblygiad
ATODIAD 2	Diffiniadau o allbynnau
ATODIAD 3	Prynu nwyddau, gwasanaethau, ymgynghoriaeth, ymchwil neu waith.
ATODIAD 4	Gofynion Cyhoeddusrwydd

## 1. Rhagarweiniad

Mae'r cynllun yn darparu cymorth ariannol ar gyfer Datblygwyr a Pherchen-feddianwyr i godi, ehangu neu adnewyddu adeiladau ar gyfer defnydd diwydiannol a masnachol a'i brif nod yw creu capasiti ar gyfer cyflogaeth yn Sir Gaerfyrddin.

Cafwyd cyllid ar gyfer y rhaglen hon drwy Raglen Gyfalaf Cyngor Sir Gaerfyrddin. Rhoddir blaenoriaeth i geisiadau fydd yn dod â budd gweladwy i'r economi lleol o ran nifer ac ansawdd y swyddi y darperir ar eu cyfer/swyddi a gaiff eu creu, arwynebedd y llawr a grëir, maint y tir a ddatblygir, nifer y BACH'au y darperir ar eu cyfer, effaith y datblygiad ar yr iaith Gymraeg a nifer y mentrau yn mabwysiadu neu'n gwella strategaethau cydraddoldeb a systemau monitro.

Nod y rhaglen yw cynorthwyo ymgeiswyr sydd angen cymorth ariannol i'w prosiectau fynd rhagddynt, h.y. os na fyddai'r cyllid ar gael ni fyddai'r prosiect yn mynd rhagddo.

Mae'r cyllid ar gael i lenwi'r bwlch ariannol rhwng y costau adeiladu a gwerth yr eiddo ar y farchnad ar ôl ei gwblhau. Bwriedir i'r cymhelliad hwn roi hwb i nifer yr eiddo busnes o safon uchel sydd ar gael yn Sir Gaerfyrddin drwy gynnig arian i ddarparu unedau diwydiannol neu swyddfeydd.

Bydd yn ofynnol hefyd i brosiectau a arweinir gan berchen-feddiannwr (sy'n meddiannu 50% neu fwy o'r adeilad arfaethedig) ddangos cyfleoedd i greu swyddi a bydd y grant yn sefydlog ar swm o £20,000 fesul swydd a gaiff ei chreu neu'r gyfradd ymyrryd sy'n dilyn, p'un bynnag yw'r ffigur lleiaf.

Busnesau Bach	Busnesau Canolig	Busnesau Mawr
45%	35%	25%

Nid oes modd i'r grant hwn dderbyn arian cyfatebol oddi wrth gyllid cyhoeddus arall.

## 2. Cymhwysedd

Defnyddir y meini prawf a nodir yn y tabl isod i bennu cymhwysedd ar gyfer y rhaglen hon. Gofynnir i chi nodi mai canllawiau yn unig yw'r rhain ac y bydd cymhwysedd pob cais yn cael ei fesur yn unigol.

Defnydd	Diwydiannol, masnachol, busnes cymunedol, prosesu bwyd eilaidd a gweithgareddau rhwng busnesau.
Ymgeisydd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Datblygwyr</li><li>• Buddsoddwyr</li><li>• Perchenogion tir eraill</li><li>• Perchen-feddianwyr</li></ul>
Budd yn y tir	Rhydd-ddaliad neu brydles tir (prydles heb fod yn llai na 15 mlynedd)

Gwariant cymwys	<p><b>Datblygwyr</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Archwiliadau</li> <li>• Cyfran o gost y tir (dim ond cost tir a brynwyd ar ôl 4 Mehefin 2018 fydd yn gost gymwys dan y cynllun) ddim yn gymwys ar gyfer cynlluniau Perchen-feddianwyr</li> <li>• Dymchwel</li> <li>• Adfer tir</li> <li>• Paratoi safle</li> <li>• Isadeiledd</li> <li>• Costau adeiladu eiddo</li> <li>• Ffioedd proffesiynol (bernir bod y rhain yn gostau cymwys o ddyddiad derbyn cymeradwyaeth cam 1 a/neu ddyddiad derbyn cadarnhad ysgrifenedig oddi wrth Gyngor Sir Caerfyrddin, pa ddyddiad bynnag yw'r olaf. Gellir ystyried talu ffioedd proffesiynol hyd at fwyafswm o 10% o'r costau adeiladu, cyn belled â bod y cynllun yn cael ei roi ar waith. Gellir ystyried talu ffioedd sy'n uwch na'r uchafswm hwn mewn amgylchiadau eithriadol (yn dibynnu ar y cais unigol). <b>I fod yn gymwys rhaid caffael gwasanaethau proffesiynol fel y nodwyd yn Atodiad 3.</b></li> </ul>
Elw'r Datblygwr (prosiectau a arweinir gan ddatblygwr yn unig)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yn amod o'r cyllid a ddyfernir dan y rhaglen hon, mae'r broses arfarnu yn cynnwys elfen allweddol sy'n ymwneud ag asesu'r "enillion" neu'r "elw" a wneir gan yr ymgeiswyr. Mae'r arfarniad o'r datblygiad yn caniatáu lefel resymol o elw i ddatblygwyr ond dylai'r swm hwnnw fod yn gymesur ag amodau'r farchnad ar y pryd ac o'r herwydd bydd yn destun arfarniad grymus yn rhan o'r broses diwydrwydd dyladwy.</li> </ul> <p>Gall yr arfarniad o'r datblygiad gynnwys lefel o elw i ddatblygwr er mwyn cyfrifo bwch hyfywedd a chyfradd ymyrryd y grant (hyd at drothwy uchaf y cymorth gwladwriaethol). Fodd bynnag ni ellir hawlio elw i ddatblygwyr ac ni ellir ei gyfrif yn wariant cymwys i'w dalu.</p>
Sectorau a Eithrir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glo</li> <li>• Dur</li> <li>• Ffibrau synthetig</li> <li>• Adeiladu llongau</li> <li>• Cynhyrchu ynni, dosbarthu ac isadeiledd</li> <li>• Trafnidiaeth a'r isadeiledd cysylltiedig</li> <li>• Preswyl</li> <li>• Pysgodfeydd a dyframaethu</li> <li>• Amaethyddiaeth gynradd</li> <li>• Prosesu a marchnata cynnyrch amaethyddol pan (1) mae swm y cymorth yn sefydlog ar sail pris neu nifer y fath gynnyrch sy'n cael eu prynu oddi wrth gynhyrchwyr cynradd neu sy'n cael eu rhoi ar y farchnad gan y fenter dan sylw neu (2) mae'r cymorth ar yr amod ei fod yn cael ei drosglwyddo'n rhannol neu'n gyfan gwbl i gynhyrchwyr cynradd.</li> </ul>

Gwariant Anghymwys	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offer prosesu</li> <li>• Peirianwaith</li> <li>• Taliadau cyllid</li> <li>• Offer codi trwm</li> <li>• Egwyddor y Llygrwr sy'n Talu</li> <li>• Cyfarpar symudol/arbenigol</li> </ul>
-----------------------	---

## Asbestos

Os ceir asbestos yn yr adeilad, sydd yn destun grant a'i fod yn amlwg o'r dechrau yna gall fod yn bosibl i'r ymgeisydd gynnwys y costau hyn o fewn cost gyfan y prosiect. Os caiff hyn ond ei gadarnhau ar ôl dyfarnu grant, yna cyfrifoldeb yr ymgeisydd fydd talu unrhyw gostau yn gysylltiedig â symud yr asbestos yn ddiogel a'i waredu o'r safle.

## Lefelau Cyllido

### Prosiectau a arweinir gan ddatblygwyr

Dylid cynnal arfarniad o'r datblygiad i benderfynu ar lefel y cyllid yr ymgeisir amdano, a dylai adlewyrchu'r gwahaniaeth rhwng yr hyn a ragwelir bydd costau cyfalaf y cynllun a'r hyn a ragwelir bydd gwerth yr eiddo ar y farchnad ar ôl ei gwblhau. Mae enghraifft o arfarniad nodweddiadol wedi'i chynnwys yn Atodiad 1.

Gall y canlynol effeithio ar lefel y cyllid a gynigir:-

- Isafswm y lefel y bernir sydd ei hangen i gyflawni'r prosiect yn unol â'r arfarniad o'r datblygiad.
- Gwerth y prosiect i'r economi lleol ar sail nifer a math y swyddi y darperir ar eu cyfer, arwynebedd y llawr a grëir, maint y tir a ddatblygir, nifer y BACH'au y darperir ar eu cyfer a nifer y mentrau yn mabwysiadu neu'n gwella strategaethau cydraddoldeb a systemau monitro. (gweler y diffiniadau yn Atodiad 2)
- Lefelau'r Cymorth Gwladwriaethol a Ganiateir yn unol â'r tabl yn adran 4:-
- Bydd cyllid yn cael ei ddyrannu ar sail gystadleuol o fewn paramedrau'r gyllideb gyfan sy'n dal i fod ar gael.

### Prosiectau a arweinir gan Berchen-feddiannwyr

Bydd yn ofynnol hefyd i brosiectau a arweinir gan berchen-feddiannwr (sy'n meddiannu 50% neu fwy o'r adeilad arfaethedig) ddangos cyfleoedd i greu swyddi a bydd y grant yn sefydlog ar swm o £20,000 fesul swydd a gaiff ei chreu neu'r gyfradd ymyrryd sy'n dilyn, p'un bynnag yw'r ffigur lleiaf.

Busnesau Bach	Busnesau Canolig	Busnesau Mawr
45%	35%	25%

Nid oes modd i'r grant hwn dderbyn arian cyfatebol oddi wrth gyllid cyhoeddus arall.

Bydd y cyllid mwyaf a ddyfernir ar gyfer pob prosiect fel y gwêl yr awdurdod yn ddoeth a bydd y penderfyniad yn un terfynol. Ni fydd y swm mwyaf a ddyfernir yn fwy na £750k;

### 3. Cymorth Gwladwriaethol

#### Yn achos Cynigion Grant a wneir ar ôl 1 Gorffennaf 2014

Tybir mai Cymorth Gwladwriaethol yw'r Gronfa Datblygu Eiddo ac o'r herwydd caiff ei hystyried yn adnodd cyhoeddus i'w roi yn ôl y dewis i fentrau sy'n ymwneud â gweithgareddau economaidd a allai effeithio cystadleuaeth a masnach rhwng aelod wledydd yr UE. Mae lefel y trothwy yn cyfeirio at gyfanswm y cymhorthdal cyhoeddus a ganiateir (h.y. yn cynnwys unrhyw gyllid cyhoeddus arall neu gymorth awdurdod lleol) ar gyfer y prosiect yn ei gyfanrwydd (h.y. yn cynnwys ffitiadau ac offer prosesu).

Mae'r cynllun grant yn cael ei weithredu gyda chymorth gwladwriaethol o dan Gynllun Cymorth Cyflogaeth a Chymorth Buddsoddiad Cyfalaf Llywodraeth Cymru Cyf: SA.49662

O 1af Gorffennaf 2014 ymlaen, bydd lefelau'r cyllid yn cael eu cyfyngu i'r trothwyon canlynol:-

Trothwy	Maint y Cwmni
45%	Menter fach h.y. <50 o weithwyr y mae'r trosiant blynyddol heb fod yn fwy na 10 miliwn ewro.
35%	Menter ganolig h.y. <250 o weithwyr y mae'r trosiant blynyddol heb fod yn fwy na 50 miliwn ewro.
25%	Menter fawr – cwmnïau yn cyflogi mwy na 250 o weithwyr

### 4. Ardaloedd a Dargedir

Mae'r rhaglen hon yn targedu'n benodol nifer o safleoedd cyflogaeth strategol yn Sir Gaerfyrddin, yn rhai preifat a chyhoeddus, fel y nodwyd yn Strategaeth Trawsnewidiadau Cyngor Sir Caerfyrddin.

Gall ymgeiswyr sy'n berchen ar dir neu sy'n gallu caffael tir yn yr ardaloedd canlynol fod yn gymwys i dderbyn cymorth CDE:

- Parth Twf Cross Hands
- Caerfyrddin
- Rhydaman
- Llanelli
- Llain Arfordirol Llanelli
- Sir Gaerfyrddin wledig

Cynghorir ymgeiswyr sy'n dymuno datblygu ar un o'r safleoedd hyn i gysylltu â Chyngor Sir Caerfyrddin a all drefnu cyfarfod i ddarparu cyfarwyddyd cadarn ynghylch beth fyddai'n dderbyniol ar bob safle datblygu a glustnodwyd.

Bydd prosiectau eithriadol sydd y tu allan i'r safleoedd hyn ond sydd yn Sir Gaerfyrddin hefyd yn cael eu hystyried fesul achos. Os yw eich prosiect y tu allan i'r ardaloedd uchod, dylech gysylltu â'r Swyddog Prosiect i gael cyngor pellach cyn symud ymlaen â'ch cais.

## 5. Y Broses

Er osgoi unrhyw waith neu gost ddiangen ar ran yr ymgeisydd, mae'r awdurdod lleol yn gweithredu proses gymeradwyo mewn dau gam:

<b>Cam 1</b> – Yr Asesiad Cychwynnol	Cymeradwyaeth mewn Egwyddor	Yn rhoi mynegiant cychwynnol o gymhwysedd a hyfywedd y prosiect a lefel y cyllid sydd ar gael.
<b>Cam 2</b> – Yr Asesiad Manwl	Awdurdod i Ymrwymo	Yn diffinio'r union gynigion o gyllid a'r telerau ac amodau cysylltiedig.

Ymdrinnir â phob cais fesul achos yn ôl disgrisiwn yr awdurdod lleol a bydd ei benderfyniad yn derfynol. Ni ellir cynnig y cyllid ond yn yr achosion hynny lle mae'r awdurdod lleol yn fodlon na fyddai'r prosiect yn gallu mynd rhagddo heb y cyfryw gymorth.

Nid yw'r arian ar gael yn awtomatig. Mae'r awdurdod lleol yn cadw'r hawl i bennu blaenoriaethau mewn perthynas â chyfanswm y gyllideb sydd ar gael yn y sir, er enghraifft gwerth yr arian, hyfywedd, cynnyrch a grëir, ac ati, ac i osod telerau ac amodau fel y gwêl yn briodol.

Ni fydd gwariant gan ymgeisydd i ddatblygu a chyflwyno ceisiadau Cam 1, e.e. ffioedd cyfreithwyr, penseiri, ymgynghorwyr, ac ati, yn cael ei ad-dalu gan Gyngor Sir Gaerfyrddin. Fodd bynnag, bydd canran a gytunwyd (cyfradd ymyrryd y grant) o'r gwariant cymwys gan **ymgeiswyr llwyddiannus ar ôl cael cymeradwyaeth Cam 2** yn cael ei had-dalu yn y cam hawlio. Fodd bynnag, bernir bod ffioedd proffesiynol yn gostau cymwys ar ôl dyddiad derbyn cymeradwyaeth Cam 1 neu ar ôl derbyn cadarnhad ysgrifenedig oddi wrth Gyngor Sir Gaerfyrddin. Bydd y cyngor yn awdurdodi'r taliad ar ôl derbyn dyfynbrisiau boddhaol. Bydd y rhain yn cael eu had-dalu hefyd ar ôl cwblhau'n ymarferol.

## 6. Y Broses Gwneud Cais

Amlinellir y broses gwneud cais isod:

- 7.1 Rhaid cyflwyno ffurflenni cais, brasluniadau, map o leoliad y safle, cyfrifon y cwmni a'r arfarniad cychwynnol o'r prosiect ar gyfer **Cam 1 erbyn 4pm ar 3 Medi 2018**.
- 7.2 Bydd y panel gwneud penderfyniadau yna'n asesu ac yn ystyried yr holl geisiadau ac yn rhoi gwybod i'r ymgeiswyr yn gynnar ym mis Hydref 2018 a ydynt wedi bod yn llwyddiannus yn ystod Cam 1 ai peidio.
- 7.3 Os yw'r cais yn llwyddiannus, gofynnir i'r ymgeisydd gyflwyno cais manylach ar gyfer Cam 2 ynghyd â'r ddogfennaeth ofynnol o fewn amserlen y cytunwyd arni.

7.4 Bydd y panel gwneud penderfyniadau ac Aelod o Fwrdd Gweithredol y Cyngor yna'n asesu ac yn ystyried y ceisiadau unigol yn ystod Cam 2. Rhoddir gwybod i'r ymgeisydd ynghylch y penderfyniad.

7.5 Bydd yn ofynnol i'r Prosiect gael ei gwblhau erbyn mis Mawrth 2020 fan pellaf.

7.6 Dylid anfon ceisiadau i'r cyfeiriad canlynol:  
Cyngor Sir Caerfyrddin  
Neuadd Y Sir  
Caerfyrddin  
Sir Gaerfyrddin  
SA31 3JP

Bydd yn ofynnol hefyd i brosiectau a arweinir gan berchen-feddiannwr (sy'n meddiannu 50% neu fwy o'r adeilad arfaethedig) ddangos cyfleoedd i greu swyddi a bydd y grant yn sefydlog ar swm o £20,000 fesul swydd a gaiff ei chreu neu'r gyfradd ymyrryd sy'n dilyn, p'un bynnag yw'r ffigur lleiaf.

Busnesau Bach	Busnesau Canolig	Busnesau Mawr
45%	35%	25%

Nid oes modd i'r grant hwn dderbyn arian cyfatebol oddi wrth gyllid cyhoeddus arall.

Neu anfon e-bost at [rfurlong@sirgar.gov.uk](mailto:rfurlong@sirgar.gov.uk)

## 7. Gwybodaeth Angenrheidiol

Rhaid i'r ymgeisydd gyflwyno'r wybodaeth ganlynol a rhaid iddo ddefnyddio ymgynghorwyr proffesiynol sy'n meddu ar y profiad priodol.

### Cam 1: Yr Aseiad Cychwynnol – Cymeradwyaeth mewn Egwyddor

- Ffurflen gais wedi'i chwblhau
- Map o leoliad y safle
- Y cynllun arfaethedig/prif gynllun/lluniau
- Arfarniad cychwynnol o'r datblygiad (cost a gwerth) – Enghraifft yn Atodiad 1 (prosiectau a arweinir gan ddatblygwyr yn unig)
- Cyfrifon y cwmni (y 3 blynedd diwethaf)
- Polisi amgylcheddol / polisi dwyieithrwydd / polisi cydraddoldeb ac amrywiaeth.
- Copïau o ddyfynbrisiau / tendrau am wasanaethau proffesiynol (os ydynt yn ofynnol i fod yn gymwys yn dilyn cymeradwyaeth Cam 1)

Os yw'r Awdurdod Lleol yn fodlon bod gofynion Cam 1 wedi cael eu bodloni a bod y cynllun yn gymwys, yn hyfyw ac yn werth ei gefnogi, bydd yn estyn gwahoddiad i gyflwyno Cam 2 o'r cais.

**Sylwer** - Bernir bod costau sy'n gysylltiedig â gwasanaethau proffesiynol e.e. penseiri, syrfewyr meintiau, aseswyr BREEAM, ac ati, yn rhai cymwys yn dilyn dyddiad derbyn cymeradwyaeth Cam 1 a/neu yn dilyn derbyn cadarnhad ysgrifenedig oddi wrth Gyngor Sir Caerfyrddin. Rhaid cael caniatâd ysgrifenedig Cyngor Sir Caerfyrddin cyn cyflogi ymgynghorwyr. Bydd Cyngor Sir



Caerfyrddin yn awdurdodi'r taliad ar ôl derbyn dyfynbrisiau neu dendrau boddhaol, pa un bynnag sy'n berthnasol (gweler Atodiad 3).

Er mwyn sicrhau bod ymgeiswyr yn manteisio i'r eithaf ar eu costau cymwys, mae Cyngor Sir Caerfyrddin yn argymhell bod gwasanaethau proffesiynol yn cael eu caffael ym mhroses ymgeisio Cam 1 neu mor fuan â phosibl wedi hynny. Gall ymgeiswyr ond hawlio'r costau hyn os yw eu cais i Gam 2 yn cael ei gymeradwyo a bod y cynllun yn cael ei gyflawni.

### **Cam 2: Yr Aseiad Manwl – Awdurdod i Ymrwymo**

- Ffurflen gais wedi'i chwblhau
- Arfarniad diwygiedig o'r datblygiad
- Cynllun marchnata lle nad oes tenant wedi'i enwi eto neu gopiâu o'r cytundebau cyn gosod neu cyn gwerthu
- Rhagolygon y llif arian (ar gyfer y cyfnod adeiladu)
- Caniatâd cynllunio llawn a chaniatâd statudol arall
- Lluniadau a manylebau manwl
- Copïâu o ddyfynbrisiau / tendrau am wasanaethau proffesiynol a gwerthusiadau (oni chawsant eu cyflwyno eisoes yn rhan o Gam 1) \*\*\* (gweler y nodyn uchod)
- Copïâu o dendrau'r contractwyr\*\*\*
- Adroddiad tendr gan Syrfëwr Meintiau'r ymgeisydd
- Prisiad Annibynnol (i'w gynnal gan Gyngor Sir Caerfyrddin)
- Prawf bod arian cyfatebol ar gael
- Tystiolaeth o berchenogaeth tir/eiddo (rhydd-ddaliad/prydles 15 mlynedd o leiaf ynghyd â chaniatâd y landlord, ar ffurf gweithredoedd eiddo, dogfen y gofrestrfa tir neu gytundeb prydles). Gofynnir i chi nodi y bydd yn rhaid gwneud pridiant cyfreithiol (gyda'r gofrestrfa tir) mewn perthynas â'r eiddo os bydd eich prosiect yn llwyddiannus.

Prosiectau perchen-feddianwyr:

- Ffurflen gais wedi'i chwblhau
- Cynllun Busnes 3 blynedd a rhagolygon y llif arian
- Caniatâd cynllunio llawn a chaniatâd statudol arall
- Lluniadau a manylebau manwl
- Copïâu o ddyfynbrisiau / tendrau am wasanaethau proffesiynol a gwerthusiadau (oni chawsant eu cyflwyno eisoes yn rhan o Gam 1) \*\*\* (gweler y nodyn uchod)
- Copïâu o dendrau'r contractwyr\*\*\*
- Adroddiad tendr gan Syrfëwr Meintiau'r ymgeisydd
- Prawf bod arian cyfatebol ar gael
- Tystiolaeth o berchenogaeth tir/eiddo (rhydd-ddaliad/prydles 15 mlynedd o leiaf ynghyd â chaniatâd y landlord, ar ffurf gweithredoedd eiddo, dogfen y gofrestrfa tir neu gytundeb prydles). Gofynnir i chi nodi y bydd yn rhaid gwneud pridiant cyfreithiol (gyda'r gofrestrfa tir) mewn perthynas â'r eiddo os bydd eich prosiect yn llwyddiannus.

\*\*\* Rhaid caffael contractwyr a gwasanaethau proffesiynol gan ddefnyddio proses sy'n dderbyniol gan yr Awdurdod (gweler Atodiad 3)

**Rydym yn cadw'r hawl i ofyn am ragor o wybodaeth.**

Os yw'r Awdurdod Lleol yn fodlon ar ofynion Cam 2 ac yn bwriadu cefnogi'r cynllun, yna bydd awdurdod i ymrwymo yn cael ei anfon at yr ymgeisydd. Rhaid llofnodi'r ddogfen hon a'i dychwelyd i'r Awdurdod Lleol cyn pen 14 diwrnod. Wedi gwneud hyn, a bwrw bod yr holl ganiatâd sydd ei angen wedi'i dderbyn, gall yr ymgeisydd ddechrau ar y gwaith. Rhaid nodi fodd bynnag y bydd yr ymgeisydd yn gwneud hyn ar ei gyfrifoldeb ei hun gan na fydd yr holl delerau ac amodau wedi cael eu cwblhau a'u llofnodi ar yr adeg hon.

**Ni ddylai unrhyw ymgeisydd ddechrau na rhoi'r prif gontract nes y bydd "Awdurdod i Ymrwymo" wedi cael ei gyhoeddi a'i dderbyn gan yr ymgeisydd. Os bydd prosiect yn dechrau neu'r prif gontract yn cael ei roi cyn cwblhau'r cam hwn, bydd yr Awdurdod Lleol yn dod i'r casgliad nad oes angen cymorth ariannol ar y prosiect.**

Rhaid eich cyngori bod angen i chi cydymffurfio gyda Deddf Iechyd a Diogelwch, Cynllun a Rheoliad Rheolaeth

## 8. Sicrwydd / Adfachu / Ad-dalu

Bydd Cyngor Sir Gaerfyrddin am gael arwystl ar yr eiddo i roi sicrwydd rhag y digwyddiadau canlynol (Mae'r dyddiadau'n ymwneud â "Dyddiad y Dystysgrif Cwblhau Ymarferol"):

Newid Diben y Prosiect heb ganiatâd o fewn 5 mlynedd i dderbyn y taliad grant terfynol	Ad-daliad llawn
Twyll / Gwybodaeth Gamarweiniol	Ad-daliad llawn
Torri amodau	Ad-daliad llawn
Gwerthu o fewn 5 mlynedd	Adfachiad cyfrannol - Bydd yn seiliedig ar werthiant os yn fwy na'r prisiad a gymeradwyd yn y grant
Gwerthu o fewn 5 mlynedd – Prosiectau a arweinir gan berchen-feddianwyr	Efallai y bydd angen adfachiad cyfrannol yn rhannol neu'n llawn
Methiant i gyflawni targedau / allbynnau	Adfachiad cyfrannol

Bydd yn ofynnol i'r ymgeisydd hefyd yswirio'r eiddo am gyfnod o 5 mlynedd ar lefel sy'n ddigonol i sicrhau y gellir ai ailadeiladu os digwydd unrhyw ddifrod a bod budd y bartneriaeth yn yr eiddo yn cael ei restru ar y polisi.

## 9. Allbynnau (Gweler Atodiad 2)

Gofynnir i chi nodi y bydd yr allbynnau yn cael eu hystyried wrth asesu eich cais ac y bydd disgwyl i chi eu gwirio ar ôl cwblhau'r cynllun a chyn y bydd yr arian yn cael ei dalu. Byddwn yn ystyried yr allbynnau canlynol:-

- Swyddi y darperir ar eu cyfer/Swyddi a gaiff eu creu
- Buddsoddiad y sector preifat
- Arwynebedd llawr a gaiff ei greu/ei wella
- Tir a ddatblygir
- BACH'au y darperir ar eu cyfer

Rhaid cadw cofnodion am 10 mlynedd o ddyddiad y dyfarniad cymorth olaf dan y cynllun. Rhaid i'r cofnodion fod yn ddigon manwl i gadarnhau bod amodau Cynllun Cymorth Cyflogaeth a Chymorth Buddsoddiad Cyfalaf Llywodraeth Cymru Cyf: SA.49662 wedi'u bodloni.

## 10. Monitro

Ar ôl rhoi rhybudd rhesymol, mae'r Cyngor Sir yn cadw'r hawl i archwilio'r eiddo/gwaith ar unrhyw adeg rhwng derbyn cais am grant a diwedd y 5 mlynedd ar ôl dyddiad talu'r grant. Gall y Cyngor Sir benodi pobl broffesiynol o'r fath fel y gwêl yn ddoeth er mwyn ymgymryd ag archwiliad o'r fath ar ei ran.

**Mae gan Gyngor Sir Caerfyrddin yr hawl i archwilio gweithgareddau'r grant yn achos prosiectau a gymeradwywyd ar bob lefel o'r broses o'u cyflwyno, neu trwy gymryd samplau priodol a bydd, cyn belled ag y bo'n bosibl, yn gwneud hyn cyn i'r taliad olaf gael ei wneud ar gyfer prosiect ond gall ddigwydd wedi i'r prosiect gael ei gwblhau.**

## 11. Taliad

Gellir talu ar sail taliad interim a hawliad terfynol, neu ar ôl cwblhau'r gwaith yn ymarferol, a bydd hyn yn cael ei gytuno fesul achos a bydd yn amodol ar gyflwyno'r dogfennau canlynol:-

- Ffurflen hawlio / holiadur allbynnau yn cynnwys y llofnod gwreiddiol
- Anfonebau gwreiddiol
- Cyfriflenni banc gwreiddiol yn dangos prawf o'r taliadau a wnaed
- Tystysgrif prisiad wreiddiol y Syrffêwr Meintiau/Pensaer a/neu'r dystysgrif cwblhau ymarferol wreiddiol
- Tystysgrif cwblhau rheoliadau adeiladu (hawliad terfynol)

RHAID i Gyngor Sir Caerfyrddin gytuno ymlaen llaw ar unrhyw newidiadau o'r prosiect a gymeradwywyd i sicrhau y bydd unrhyw newidiadau yn gymwys i dderbyn cymorth.

Bydd Cyngor Sir Caerfyrddin yn cadw copïau ardystiedig o'r dogfennau gwreiddiol. Dylech fod yn ymwybodol y bydd yr hawliad interim a'r hawliad terfynol yn cael eu prosesu yn amodol ar ymweliad safle ac adroddiad gan Syrffêwr Meintiau Cyngor Sir Caerfyrddin.

Noder y dylech ganiatáu 28 diwrnod o ddyddiad cyflwyno gwaith papur gorffenedig yr hawliad er mwyn talu'r grant.

Os yw'r gwariant ar waith cymwys yn is na'r hyn a ragwelwyd yn y llythyr cynnig, bydd y cymorth ariannol yn cael ei leihau ar sail pro rata.

## 12. Ychwanegedd

Rhaid i ymgeiswyr ddangos bod angen cymorth CDE i fynd â'r prosiect rhagddo ac na fyddai'r prosiect felly'n digwydd heb yr arian hwnnw. Yn benodol rhaid i ymgeiswyr ddangos sut y bydd cymorth ariannol:

- yn arwain at ganlyniadau ychwanegol a chysylltiadau clir rhyngddynt a'r arian ychwanegol
- yn cynyddu gallu'r ymgeisydd i gyflenwi ei wasanaethau
- yn cynyddu graddfa'r prosiect
- yn gwella ansawdd y prosiect
- yn rhyddhau adnoddau i ganiatáu i brosiectau eraill fynd rhagddynt.

Hefyd, rhaid i bob cais amlinellu'r buddiannau ychwanegol sy'n debygol o ddod i'r ardal o ganlyniad i'r datblygiad a'r modd y bwriedir lleihau cymaint â phosib ar unrhyw effaith negyddol ar y farchnad bresennol i osod eiddo masnachol/cystadleuwyr lleol.

### **13. Buddion Cymunedol - Effeithiau Cymdeithasol, Economaidd ac Amgylcheddol**

Er mwyn sicrhau bod cynlluniau sy'n cael cymorth gan y Gronfa Datblygu Eiddo Masnachol ar gyfer Trawsnewid yn cael effaith gadarnhaol yn gymdeithasol, yn economaidd ac yn amgylcheddol, mae'r Awdurdod yn annog pob ymgeisydd llwyddiannus i ddefnyddio arferion gwaith sy'n darparu buddion cymunedol yng nghyswllt pob cynllun datblygu. Rydym wedi ymrwmo i hybu Datblygu Cynaliadwy, gan sicrhau bod y camau a gymerwn yn cyfrannu at les cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol yn awr ac yn y dyfodol. Adeiladu cymunedau cryfach, lleihau allgáu cymdeithasol a thlodi a hybu datblygiad yr economi yw'r nod.

Lle bo modd, bydd yr awdurdod yn cefnogi ymgeiswyr llwyddiannus i ddarparu 'buddion cymunedol' a fydd yn cynnig budd tymor-hir i breswylwyr ac i fusnesau yn y gymuned ehangach. Gellir cyflawni hyn drwy:

- Hyfforddiant a chyflogaeth, e.e. ystyried cyfleoedd i recriwtio a hyfforddi pobl sydd heb fod yn weithgar yn economaidd yn y tymor hir, cynnig prentisiaethau/cyfleoedd hyfforddiant i bobl ifanc, ystyried datblygu sgiliau crefftwyr eich gweithlu presennol, ac ati.
- Cynlluniau Cadwyn Gyflenwi, e.e. ymgysylltu â chyflenwyr, cyfleoedd yn ail haen y gadwyn gyflenwi, ac ati.
- Gweithio gyda'r 3ydd sector a busnesau a ffatrioedd â chymorth lle bo'n berthnasol.
- Mentrau Cymunedol, e.e. diwrnodau gwirfoddoli, cymorth i grwpiau ieuencid lleol a grwpiau cymunedol eraill, cystadlaethau chwaraeon ar raddfa fach, ac ati.
- Cyfrannu at Addysg, e.e. lleoliadau gwaith/ysgol, sgysrsiau i blant am lwybrau gyrfa, ac ati.

Bydd yr awdurdod hefyd yn annog ymgeiswyr i gydweithio gyda'u his-gontractwyr, fel eu bod hwythau'n cyfrannu at fuddion cymunedol y cynllun datblygu.

Byddwn yn trafod y materion hyn yn fanwl â chi ar ôl i chi dderbyn cymeradwyaeth Cam 1.

### **14. Caffael**

Rhaid i'r holl wasanaethau a'r holl waith gael eu caffael drwy weithdrefn dendro gystadleuol gymeradwy fel y nodir yn Atodiad 3 – 'Prynu nwyddau, gwasanaethau, ymgynghoriaeth, ymchwil neu waith'. Rhaid i bob ymgeisydd lynu wrth y weithdrefn hon.

### **15. Gofynion Cyhoeddusrwydd**

Rhaid trefnu cyhoeddusrwydd priodol i godi ymwybyddiaeth o'r ffynonellau arian a dderbyniwyd. Os bydd prosiect yn llwyddo i gael cymorth ariannol dan y rhaglen hon, bydd y telerau ac amodau yn manylu ar y mesurau cyhoeddusrwydd i'w dilyn gan yr ymgeisydd. Gweler Atodiad 4 - Gofynion Cyhoeddusrwydd.

Bydd manylion ynghylch unrhyw ddyfarniadau dros 500k ewro a roddir dan y cynllun hwn ar gael i'r cyhoedd drwy wefan cymorth gwladwriaethol o fewn 2 flynedd i weithredu Cynllun Cymorth Cyflogaeth a Chymorth Buddsoddiad Cyfalaf Llywodraeth Cymru Cyf: SA.49662

## **16. Dyluniad a Goruchwyliaeth**

Rhaid i dderbynwyr grantiau ddefnyddio swyddogion proffesiynol sy'n meddu ar y cymwysterau priodol (h.y. Syrfëwr Meintiau a Phensaer) i asesu tendrau, darparu lluniadau, goruchwyllo gwaith prosiect a darparu tystysgrifau ar gyfer gwaith sydd wedi'i gwblhau. Gellir cynnwys y gost hon yn y gwariant sy'n gymwys i gael cymorth grant, hyd at 10% o gyfanswm cost y prosiect, cyn belled â'i bod wedi cael ei nodi yn y ffurflen gais a bod cais wedi cael ei wneud am gytundeb ysgrifenedig penodol y Cyngor Sir cyn cysylltu â'r ymgynghorwyr a chyhyd â bod tystiolaeth fod y gwariant cyfalaf yn ddigonol i gyfiawnhau'r ffioedd y cytunwyd arnynt. Rhaid i'r ymgynghorydd proffesiynol feddu ar gymhwyster sy'n briodol i natur y gwaith a fwriedir.

**Mae ffioedd proffesiynol yn gost gymwys ar ôl dyddiad derbyn cymeradwyaeth Cam 1 a / neu ar ôl derbyn cymeradwyaeth ysgrifenedig oddi wrth Gyngor Sir Caerfyrddin ar gyfer ceisiadau sydd wedi cael awdurdod i ymrwmo.**

## **17. Themâu Trawsbynciol**

### **17.1 Yr Iaith Gymraeg**

Bydd angen i ymgeiswyr amlinellu'r modd y mae'r cynllun yn annog datblygu'r iaith Gymraeg. Dylai'r arwyddion yn yr adeilad fod yn ddwyieithog. Rhaid cyflwyno'r datganiad polisi yng Ngham 1.

## **18. Y Rheolau Euraid**

- **Pennir lefel y cyllid yn ôl disgrisiwn llwyr yr awdurdod lleol;**
- **Peidiwch ag ymrwmo i brosiect na'i gyhoeddi cyn cael cymeradwyaeth;**
- **Os ydych yn ansicr ynghylch rhywbeth - GOFYNNWCH.**

## **19. Manylion Cyswllt:-**

I gael rhagor o wybodaeth neu os oes gennych unrhyw gwestiynau, cysylltwch â Chyngor Sir Caerfyrddin:

**Cyngor Sir Caerfyrddin  
Neuadd Y Sir  
Caerfyrddin  
Sir Gaerfyrddin  
SA31 3JP**

**Rhif Ffôn: 01267 242319**

**[rfurlong@sirgar.gov.uk](mailto:rfurlong@sirgar.gov.uk)**

**Enghraifft o arfarniad o ddatblygiad – ar gyfer prosiectau a arweinir gan ddatblygwyr yn unig**

(Mae copi Excel electronig o'r daenlen hon ar gael ar dderbyn cais).

Arweiniad hyblyg at eich defnydd chi yw hwn. Nid oes yn rhaid ichi ddarparu arfarniad o'r datblygiad ar y ffurf hon. Cewch adael celloedd gwag a/neu ychwanegu llinellau costau cymwys.

Dylech ychwanegu eich cyfradd costau ar sail y cyngor proffesiynol a gawsoch.

Rhowch ffigurau yn y blychau llwyd yn unig a byddant yn cael eu cyfrifo'n awtomatig.

Arfarniad Datblygu ar gyfer		Cyfraddau	Cyfansymiau eidd	Is-gyfansyn	Cyfansyn	Bwlch
<b>1.1 Gwerth Gorffenedig</b>						
1	1.1 Incwm Rhent	0 troedfedd sgw	£0.00			
		0 troedfedd sgw	£0.00			
		0 troedfedd sgw	£0.00			
1	Cyfanswm yr Incwm Rhent		£0.00	Y flwyddyn		
1	Cyfradd cynnyrch gychwynnol (Gwerth ar y Farchnad	9.0	11.11		£0.00	
<b>1.4 Gwerth Gorffenedig</b>						
			Cyfrifir y gwerth ar y farchnad drwy luosi'r incwm rhent blynyddol â'r Lluosydd Rhent Gros			£0.00
<b>2. Costau Datblygu</b>						
2	Caffael Safle					
	Prynu Tir		£0.00			£0.00
2	Costau rhagarweiniol					
	Costiau Cyfreithiol (ar gyfer prynnu tir)		£0.00			
	Treth stamp		£0.00			
	Ffioedd Archwiliad Safle		£0.00			
	Ffioedd Cynllinio/Awdurdod Lleol		£0.00			
	Rheoliadau adeiladau		£0.00			
	Arall (rhowch fanylion)		£0.00			
	CYFANSWMY SAFLE					£0.00
2	Adeiladau					
	Paratoi'r safle/Dymchwel		£0.00			
	Adeiladau		£0.00			
	Ffyrdd/Isadeiledd		£0.00			
	Caledu tir/syllfaen		£0.00			
	CYFANSWM ADEILADU					£0.00
2	Ffioedd Proffesiynol					
	Syrfeibr Meintiau		£0.00			
	Pensaer		£0.00			
	Aseswr BEEAM		£0.00			
	Peiriannydd Strwythol a/neu Fecanyddol a Thryda		£0.00			
	Ffioedd Proffesiynol Eraill (rhowch fanylion)		£0.00			
	CYFANSWM GWIRIONEDDOL		£0.00			
			£0.00			
			£0.00			
			£0.00			
			£0.00			
	Cyfanswm cyn costiau eraill		£0.00			
3	Costiau eraill					
	Elw Datblygwyr (10%:0		£0.00			
	CYFANSWMY COSTAU ERAILL					
3	Cost Datblygu					
	Elw/Colled Datblygu					£0.00
			Y bwlch (neu'r elw) = costau datblygu llai'r gwerth ar y farchnad.			£0.00

Hwn yw'r Lluosydd Gros, a gyfrifir drwy rannu'r gyfradd cynnyrch gychwynnol \$ 100. Mae cyfraddau cynnyrch gychwynnol yn amrywio yn ôl y lleoliad, amodau'r farchnad neu a oes cytundeb rhagosod ar waith. Rydym yn argymhell eich bod yn cael cyngor gan brisiwr i bennu cyfradd cynnyrch a chyfradd rhent

£0.00

£0.00

£0.00

Yr uchafswm y gellir ei gynnwys ar gyfer prynu tir yw 10% o gyfanswm y costau adeiladu a'r ffioedd proffesiynol, neu gost wirioneddol y tir, pa un bynnag sydd leiaf. Mae'n ofynnol bod y tir wedi'i brynu ar ôl Mehefin 2009 i gael ei ystyried yn gymwys.

Ad-delir ffioedd proffesiynol ar sail y costau gwirioneddol, hyd at uchafswm o 10% o gyfanswm y costau adeiladu (ac eithrio costau rhagarweiniol a phrynu tir)

Ystyriwch bod elw datblygwyr yn gost gymwys dim ond at ddibenion cyfrif y bwlch hyfywedd a'r gyfradd ymyrryd grant. Ni ellir ei ad-dalu fel cost. Fel rheol, 10% o gyfanswm y costau datblygu fydd hyn ond

£0.00

£0.00

£0.00

Cronfa Datblygu Eiddo Masnachol ar gyfer Trawsnewid - Sir Gaerfyrddin

Atodiad 2

Diffiniadau o Allbynnau Mai 2016

**TIR A DDATBLYGIR**

**Tir a ddatblygir - diffiniad:** nifer yr hectarau o dir llwyd neu faes glas a ddatblygir.

**Datblygu:** gwneud tir yn addas i'w ddefnyddio drwy waredu rhwystrau ffisegol i'w agor ar gyfer ei ddatblygu neu ddarparu gwasanaethau i'w agor ar gyfer ei ddatblygu.

**Maes glas:** Tir na fu unrhyw ddatblygiad trefol arno yn y gorffennol; fel arfer cymerir ei fod wedi'i leoli ar ymylon ardal adeiledig bresennol (Asiantaeth yr Amgylchedd Ewropeaidd, 2007).

**Tir llwyd:** yn cynnwys tir halogedig, tir diffaith neu dir a ddatblygwyd yn y gorffennol, sydd nawr neu a fu yn safle strwythur parhaol (ac eithrio adeiladau amaethyddol neu adeiladau coedwigaeth), a'r isadeiledd sefydlog cysylltiedig ar yr wyneb o fewn cwrtel y datblygiad.

**Gall categorïau safleoedd tir llwyd gynnwys:** tir gwag a ddatblygwyd yn flaenorol; adeiladau gwag na fu defnydd arnynt ers blwyddyn neu fwy; tir ac adeiladau diffaith; tir neu adeiladau, a ddefnyddir ar hyn o bryd, sydd wedi'u nodi ar gyfer eu datblygu yn y cynllun mabwysiedig neu mae caniatâd cynllunio ar eu cyfer; tir neu adeiladau a ddefnyddir ar hyn o bryd y gwyddys bod potensial i'w hailddatblygu, ond nid ydynt wedi'u nodi ar y cynllun ac nid oes caniatâd cynllunio ar eu cyfer; adeiladau amddiffyn; neu dir a ddefnyddir i dynnu mwynau neu i waredu gwastraff.

**Tir diffaith:** Tir wedi'i andwyo gan gloddio neu brosesau diwydiannol eraill ac wedyn wedi cael ei adael (Asiantaeth yr Amgylchedd Ewropeaidd, 2007).

**Tir halogedig:** Tir sydd bellach, oherwydd gweithgareddau dynol, yn peri peryglon annerbyniol i ecosystemau ac iechyd dynol (addasiad o ddiffiniad Asiantaeth yr Amgylchedd Ewropeaidd o 'safle halogedig', 2007).

**Wedi'u heithrio o'r dangosydd hwn mae:** tir ac adeiladau sy'n cael eu defnyddio ar hyn o bryd ar gyfer dibenion amaethyddiaeth a choedwigaeth; tir mewn ardaloedd adeiledig na ddatblygwyd yn flaenorol, e.e. parciau, tiroedd hamdden, rhandiroedd a mynwentydd; a thir a ddatblygwyd yn flaenorol ond lle mae olion unrhyw strwythur neu weithgaredd wedi dod yn un â'r dirwedd dros amser, e.e. man amwynder, yn cyfrannu i gadwraeth natur (OffPAT, 2005a, p.17).

**Gall gweithgareddau adfer gynnwys:** delio gyda halogiad, arwynebedd presennol a strwythurau wedi'u claddu; sefydlogi; gwastatáu; darparu amddiffynfeydd rhag llifogydd; darparu cyfleustodau a gwasanaethau eraill; neu welliannau amgylcheddol.



**Tystiolaeth:**

Dylid cofnodi'r allbwn hwn wedi cwblhau'r gwaith.

Ardal y safle – cyfeiriad post llawn yn cynnwys y cod post, cofnod y gofrestrfa tir / gweithredoedd, manylion cofrestr yr Awdurdod Lleol/NLUD (ar gyfer defnydd blaenorol i sicrhau nad yw'n categori wedi'i eithrio).

Tir halogedig – cofnod wedi'i lenwi ynghylch cyflwr y tir a thystysgrif cwblhau gwaith adfer.

Gwaith – tystysgrif cwblhau ymarferol. Tystysgrif Syrfëwr Meintiau ar gyfer y gwaith a wnaed, e.e. gwasanaethau/cyfleustodau ac isadeiledd y safle, seilwaith a osodwyd a'r muriau a'r toeau a godwyd.

**Manylion o ran Categori / Meini prawf**

**Math o dir** (tir llwyd – diffaith, tir llwyd – halogedig, maes glas)

**Awdurdod Unedol** (Sir Gaerfyrddin, Castell-nedd Port Talbot, Sir Benfro, Abertawe)

**SWYDDI Y DARPERIR AR EU CYFER**

**Swyddi y Darperir ar eu Cyfer - diffiniad:** Nifer y swyddi y darperir ar eu cyfer yn y safleoedd a'r eiddo.

**Swyddi y darperir ar eu cyfer:** Uchafswm nifer y swyddi y mae potensial iddynt gael eu lleoli ar unrhyw un adeg. Nid y nifer y darperir ar eu cyfer yn ystod oes yr eiddo. Os yw'r prosiect yn ymwneud ag adnewyddu eiddo dylai'r nifer hwn gyfeirio at nifer y swyddi ychwanegol y darperir ar eu cyfer (h.y. dylid tynnu nifer y swyddi y darparwyd ar eu cyfer cyn yr adnewyddu o'r nifer a roddwyd i Lywodraeth Cymru; os bydd hynny'n rhoi ffigur negyddol dylai'r prosiect ailystyried ai dyma'r dangosydd canlyniad mwyaf priodol iddynt hwy).

**Tystiolaeth:** Tystysgrif cwblhau ymarferol a lluniadau yn dangos yr arwynebedd llawr net sydd ar gael yn ofod cyflogaeth. Bydd nifer y swyddi y darperir ar eu cyfer ar yr arwynebedd llawr hwn yn amrywio yn ôl math y defnydd terfynol a wneir o'r adeilad a chaiff ei gyfrif yn unol â'r tabl isod:

Dosbarth Defnydd	Is-gategori	Is-sector	Dwysedd (metr sgwâr)	Nodiadau
<b>Swyddfeydd B1a</b>	Swyddfa Gyffredinol	Corfforaethol	13	Arwynebedd Mewnol Net
Gwasanaethau Proffesiynol	12			Arwynebedd Mewnol Net
Y Sector Cyhoeddus	12			Arwynebedd Mewnol Net
TMT	11			Arwynebedd Mewnol Net
Cyllid ac Yswiriant	10			Arwynebedd Mewnol Net
Canolfannau Galwadau	8			Arwynebedd Mewnol Net
<b>B1b</b>	Gofod Ymchwil a Datblygu	40-60		Bydd dwysedd is o ran Arwynebedd Mewnol Net yn cael ei gyflawni drwy ddarparu mwy o leoedd a rennir neu leoedd cymunedol

<b>B1c</b>	Diwydiannol Ysgafn	47	Arwynebedd Mewnol Net	
<b>B2</b>	Diwydiannol a Gweithgynhyrchu	36	Arwynebedd Mewnol Gros	
<b>B8</b>	Storio a Dosbarthu	Canolfan Dosbarthu Genedlaethol	95	Arwynebedd Allanol Gros
Canolfan Dosbarthu Ranbarthol	77		Arwynebedd Allanol Gros	
Canolfan Dosbarthu'r 'Filltir Olaf'	70		Arwynebedd Allanol Gros	
<b>Dosbarth B Cymysg</b>	Gweithfan i Fusnesau Bach	Uned Cychwyn Busnes	30-60	B1a, B1b - bydd y dwysedd mewn perthynas â'r cydbwysedd rhwng y lleoedd, wrth i gyfran B1a gynyddu, bydd y dwysedd cyflogaeth yn cynyddu hefyd.
Lleoedd i Wneuthurwyr	15-40		B1c, B2, B8 - Y gwahaniaeth rhwng dwysedd a defnydd 'lleoedd a gynllunnir' oherwydd y model aelodaeth	
Stiwdio	20-40		B1c, B8	
Cydweithio	10-15		B1a - Y gwahaniaeth rhwng dwysedd a defnydd 'lleoedd a gynllunnir' oherwydd y model aelodaeth	
Gweithfan a Reolir	12-47		B1a, b, c	
<b>B8 / Sui Generis</b>	Canolfannau Data	Cyfanwerthu	200-950	
Safle Cyfanwerthu Tywyll		440-1,400		
Cyfleuster Cydleoeli		180-540		
<b>A1</b>	Manwerthu	Y Stryd Fawr	15-20	Arwynebedd Mewnol Net
Siop Fwyd	15-20			Arwynebedd Mewnol Net
Warws Manwerthu	90			Arwynebedd Mewnol Net
<b>A2</b>	Gwasanaethau Proffesiynol a Chyllid	16		Arwynebedd Mewnol Net
<b>A3</b>	Bwytai a Chaffis	15-20		Arwynebedd Mewnol Net
<b>C1</b>	Gwestai	Gwasanaeth/Cylli deb Cyfyngedig	1 fesul 5 gwely	CALI fesul gwely
Canol y Raddfa	1 fesul 3 gwely			CALI fesul gwely
Uwchraddol	1 fesul 2 wely			CALI fesul gwely
Moeth	1 fesul 1 gwely			CALI fesul gwely
<b>D2</b>	Canolfannau Ffitrwydd	Cyllideb	100	Arwynebedd Mewnol Gros

Canol y Farchnad	65	Arwynebedd Mewnol Gros - mae'r ddau fath yn tueddu i greu rhwng 40 a 50 o swyddi fesul campfa
Teulu		
Sinema	200	Arwynebedd Mewnol Gros
Atyniadau Ymwelwyr a Diwylliannol	30-300	Mae amrywiaeth y sector diwylliannol yn golygu bod yna ystod eang iawn
Canolfannau Adloniant	70	Potensial o 20-100 metr sgwâr

### Manylion o ran Categori / Meini prawf

**Awdurdod Unedol** Sir Gaerfyrddin

**Busnes** – unrhyw endid sy'n ymwneud â gweithgarwch economaidd, beth bynnag yw ei ffurf gyfreithiol. Mae hyn yn cynnwys pobl hunangyflogedig a phartneriaethau, Cwmnïau Cyfyngedig neu gymdeithasau sy'n ymwneud yn rheolaidd â gweithgarwch economaidd.

### SWYDDI A GAIFF EU CREU

**Swydd uniongyrchol** – Swydd barhaol sy'n gyfwerth ag amser llawn (30 awr+) y gellir ei chyfrif a'i monitro fel rhan o'r prosiect e.e. un a gaiff ei chreu o ganlyniad i gymorth ar gyfer y busnes hwnnw

---

### ARWYNEBEDD Y LLAWR SY'N CAEL EI GREU / EI WELLA

**Arwynebedd y llawr sy'n cael ei greu / ei adnewyddu - diffiniad:** Nifer y metrau sgwâr o le adeiladu sy'n cael ei greu neu ei adnewyddu at ddefnydd busnes a/neu addysg. Nid yw hyn yn cynnwys ardal a ddefnyddir ar gyfer parcio ceir neu dirweddu allanol.

**Creu:** codi adeilad newydd.

**Adnewyddu:** adnewyddu adeilad sy'n bodoli.

**Tystiolaeth:** Gwaith – tystysgrif cwblhau ymarferol. Ardystiad Syrfêwr Meintiau o'r gwaith a wnaed e.e. gwasanaethau/cyfleustodau ac isadeiledd y safle, seilwaith a osodwyd a'r muriau a'r toeau a godwyd.

### Manylion o ran Categori / Meini prawf

**Diben yr eiddo** (Busnes – swyddfa, Busnes – gweithgynhyrchu, Busnes – dosbarthu)

**Awdurdod Unedol** Sir Gaerfyrddin

---

### **BACH'au Y DARPERIR AR EU CYFER**

**BACH'au y darperir ar eu cyfer - diffiniad:** Nifer y BACH'au y darperir ar eu cyfer ar y safle ac yn yr eiddo y cyfeirir atynt yn y dangosydd "Eiddo a grëir neu a adnewyddir."

**Darperir ar eu cyfer:** Uchafswm y nifer y mae potensial i'w lleoli ar unrhyw un adeg. Nid y nifer y darperir ar eu cyfer yn ystod oes yr eiddo. BACH'au: "Mae'r categori mentrau micro, bach a chanolig eu maint (BACH'au) yn cynnwys mentrau sy'n cyflogi llai na 250 o unigolion ac y mae eu trosiant blynyddol yn llai na 50 miliwn ewro, a/neu y mae cyfanswm eu cyfriflen flynyddol yn llai na 43 miliwn ewro."

**Tystiolaeth:** Tystysgrif cwblhau ymarferol a lluniadau yn dangos yr arwynebedd llawr net sydd ar gael yn ofod ar gyfer cyflogaeth gan BACH'au. Dylai'r adeilad fod wedi'i gwblhau cyn adrodd nifer y BACH'au y darperir ar eu cyfer.

**Manylion o ran Categori / Meini prawf**  
**Awdurdod Unedol Sir Gaerfyrddin**

---

#### BUDDSODDIAD Y SECTOR PREIFAT

**Buddsoddiad y Sector Preifat - diffiniad:** Yn cael ei fesur fesul £, dyma swm **crynswth** y buddsoddiad uniongyrchol diriaethol neu anniriaethol gan y sector preifat neu fudiadau masnachol, elusennol a dielw ac unigolion preifat. Mae'r ffigur hwn yn cynrychioli cyfraniad y sector preifat i gyfanswm cost y prosiect ar ôl tynnu unrhyw gyllid grant a chyllid sector cyhoeddus.

Cronfa Datblygu Eiddo Masnachol ar gyfer Trawsnewid - Sir Gaerfyrddin

## Atodiad 3

Prynu Nwyddau, Gwasanaethau, Ymgynghoriaeth, Ymchwil neu Waith

Pan fyddant yn prynu rhywbeth neu'n talu am wasanaeth, dylai ymgeiswyr geisio cael gwerth am arian a rhoi cyfle i ystod o fusnesau ddarparu'r nwyddau neu'r gwasanaethau hynny mewn modd teg a chlr.

Felly mae'n rhaid i'r ymgeisydd sicrhau bod y gweithdrefnau caffael canlynol yn cael eu mabwysiadu'n unol â gwerth amcangyfrifedig (heb gynnwys TAW) y contract pan gyflwynir y dyfynbris/cyn cyflwyno'r tendr. Mae'n rhaid i'ch penderfyniad ddangos gwerth gorau ac mae'n rhaid ichi gadw cofnodion sy'n cefnogi eich penderfyniad.

Bydd methu â chydymffurfio'n llawn â'r trothwyon caffael yn golygu y bydd y costau'n anghymwys ar gyfer cymorth o dan y gronfa hon.

**Atodiad 1 - Rheolau ynghylch Caffael Grantiau Trydydd Parti**

Gofyniad	Cyfanswm Gwerth (heb gynnwys TAW)	Y Broses Gaffael
Pob un	hyd at £4,999	<p><u>Rhaid</u> ceisio a chadw o leiaf <b>1 dyfynbris ysgrifenedig</b>. Rhaid cael gwerth gorau am yr arian a chymryd gofal rhesymol i sicrhau bod y nwyddau, y gwaith, neu'r gwasanaethau a gafwyd o safon addas ac wedi eu prynu am bris cystadleuol. At ddibenion archwilio, rhaid cadw cofnod ysgrifenedig yn cefnogi'r penderfyniad.</p>
Pob un	£5,000 a £24,999	<p><u>Rhaid</u> ceisio o leiaf <b>3 dyfynbris ysgrifenedig</b> o ffynonellau cystadleuol*. Rhaid seilio'r dyfynbrisiau ar yr un fanyleb a'u gwerthuso ar sail 'tebyg am debyg'. At ddibenion archwilio, rhaid cofnodi'r dyfynbrisiau a wahoddwyd, y broses werthuso a'r penderfyniad dyfarnu mewn dogfen gofnodedig.</p>
Pob un	£25,000 a £74,999	<p><u>Rhaid</u> ceisio o leiaf <b>3 dyfynbris ysgrifenedig</b> o ffynonellau cystadleuol*. Rhaid seilio'r dyfynbrisiau ar y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yr un fanyleb,</li> <li>• yr un meini prawf gwerthuso a gwerthuso'r cynigion ar sail 'tebyg am debyg'. Yr arfer gorau yw sefydlu panel gwerthuso.</li> <li>• yr un dyddiad cau.</li> </ul> <p>At ddibenion archwilio, rhaid cofnodi'r dyfynbrisiau a wahoddwyd, y broses werthuso a'r penderfyniad dyfarnu mewn dogfen gofnodedig.</p>

		<p>** Os na ddaw mwy nag un dyfynbris i law mae'n <b>rhaidd</b> cysylltu â'r Rheolwr Prosiect o Gyngor Sir Caerfyrddin (CSC), i roi'r manylion a chyfiawnhau'r broses gaffael a ddefnyddiwyd. Bydd yn rhaid i CSC gymeradwyo'r penderfyniad i symud ymlaen i brynu fesul achos. Os yw'n amlwg y gellid ceisio mwy nag un dyfynbris, <u>gallai</u> hysbysebu ar wefan GwerthwchiGymru fod yn ofynnol.</p>
<b>Nwyddau a Gwasanaethau</b>	<b>£75,000 a £164,176</b>	<p><u>Rhaid</u> ceisio o leiaf <b>4 tendr</b> o ffynonellau cystadleuol*, gydag <b>isafswm o 2 dendr yn dod i law**</b>.</p> <p>Rhaid rhoi'r un wybodaeth i bawb sy'n tendro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yr un fanyleb a'r un gofynion,</li> <li>• amlinelliad o'r meini prawf gwerthuso a ddefnyddir wrth ddyfarnu'r contract ac</li> <li>• yr un dyddiad cau ar gyfer cyflwyno tendrau, gydag ymrwymiad i beidio â derbyn ceisiadau ar ôl hynny.</li> </ul> <p>Mae'n rhaid i'r broses werthuso a ddefnyddir gydfynd â'r meini prawf gwerthuso a bennwyd yn wreiddiol a rhaid llunio adroddiad gwerthuso sy'n nodi ar ba sail y dyfarnwyd y tendr llwyddiannus. Yr arfer gorau yw sefydlu panel gwerthuso i bwysu a mesur y tendrau.</p> <p>** Os na ddaw mwy nag un tendr i law mae'n <b>rhaidd</b> cysylltu â'r Rheolwr Prosiect o Gyngor Sir Caerfyrddin (CSC), i roi'r manylion a chyfiawnhau'r broses gaffael a ddefnyddiwyd. Bydd yn rhaid i CSC gymeradwyo'r penderfyniad i symud ymlaen i brynu fesul achos. Os yw'n amlwg y gellid ceisio mwy nag un tendr, <u>gallai</u> hysbysebu ar wefan GwerthwchiGymru fod yn ofynnol.</p>
<b>Gwaith</b>	<b>£75,000 a £4,104,394</b>	<p><u>Rhaid</u> ceisio o leiaf <b>4 tendr</b> o ffynonellau cystadleuol*, gydag <b>isafswm o 3 thendr yn dod i law**</b>.</p> <p>Rhaid rhoi'r un wybodaeth i bawb sy'n tendro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• yr un fanyleb a'r un gofynion,</li> <li>• amlinelliad o'r meini prawf gwerthuso a ddefnyddir wrth ddyfarnu'r contract ac</li> <li>• yr un dyddiad cau ar gyfer cyflwyno tendrau, gydag ymrwymiad i beidio â derbyn ceisiadau ar ôl hynny.</li> </ul> <p>Mae'n rhaid i'r broses werthuso a ddefnyddir gydfynd â'r meini prawf gwerthuso a bennwyd yn wreiddiol a rhaid llunio adroddiad gwerthuso sy'n nodi ar ba sail y dyfarnwyd y tendr llwyddiannus. Yr arfer gorau yw sefydlu panel gwerthuso i bwysu a mesur y tendrau.</p>

		<p>** Os na ddaw mwy nag un tendr i law mae'n <b>rhaidd</b> cysylltu â'r Rheolwr Prosiect o Gyngor Sir Caerfyrddin (CSC), i roi'r manylion a chyfiawnhau'r broses gaffael a ddefnyddiwyd. Bydd yn rhaid i CSC gymeradwyo'r penderfyniad i symud ymlaen i brynu fesul achos. Os yw'n amlwg y gellid ceisio mwy nag un tendr, <u>gallai</u> hysbysebu ar wefan GwerthwchiGymru fod yn ofynnol.</p> <p><b>Yn achos contractau sy'n werth mwy na £250,000:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wrth ddewis contractwyr ar gyfer y rhestr dendro argymhellir bod y gwiriadau ariannol a diwydrwydd dyladwy priodol yn cael eu cynnal ynghylch y partiön hynny;</li> <li>• Fel gofyniad lleiaf, rhaid cynnal gwiriadau ariannol a diwydrwydd dyladwy ynghylch y contractwr a ffafirir yn dilyn y gwerthusiad a chyn dyfarnu'r contract.</li> </ul>
<b>Nwyddau a Gwasanaethau</b>	<b>Mwy na £164,176</b>	Os yw contract am Nwyddau neu Wasanaethau yn debygol o fod <b>yn fwy na £164,176 rhaid i'r ymgeisydd gysylltu â'r rheolwr prosiect</b> i gael gwybod a fydd Cyfarwyddeb Contractau Cyhoeddus yr UE yn berthnasol i'r contract.
<b>Gwaith</b>	<b>Mwy na £4,104,394</b>	Os yw contract am Waith yn debygol o fod <b>yn fwy na £4,104,394 rhaid i'r ymgeisydd gysylltu â'r rheolwr prosiect</b> i gael gwybod a fydd Cyfarwyddeb Contractau Cyhoeddus yr UE yn berthnasol i'r contract.

### Canllawiau Pwysig

#### Hysbysebu drwy wefan GwerthwchiGymru

\* Mae'n bosibl ichi hysbysebu ar y wefan Gaffael Genedlaethol, [www.gwerthwchigymru.co.uk](http://www.gwerthwchigymru.co.uk) os yw'n anodd ichi bennu isafswm nifer y cyflenwyr sydd ei angen a/neu os hoffech newid cyflenwyr neu ddenu cyflenwyr newydd i gyflwyno dyfynbris neu dendr. Bernir mai hysbysebu ar wefan GwerthwchiGymru yw'r arfer gorau. Fodd bynnag, gallech deimlo y byddai'n well gennych nodi cyflenwyr posibl a allai ddarparu'r cynnig gorau cyffredinol i chi.

Mae'r cyfleuster hwn ar gael ichi yn rhad ac am ddim. Ewch i wefan GwerthwchiGymru, sef <http://www.gwerthwchigymru.llyw.cymru/> a chysylltu â llinell gymorth y wefan drwy ffonio 0800 222 9004 i gael rhagor o wybodaeth.

#### Ceisio Dyfynbrisiau/Tendrau

Yn achos gwariant o fwy na £5,000 mae'n hanfodol y gofynnir am y dyfynbrisiau/tendrau gan gyflenwyr priodol ar gyfer y nwyddau, y gwaith neu'r gwasanaethau sydd eu hangen. Os yw'n amlwg bod dyfynbrisiau/tendrau anaddas wedi cael eu ceisio, gallai hysbysebu ar wefan GwerthwchiGymru fod yn ofynnol.

#### Cyllidwyr Eraill

Os bydd prosiect yn gysylltiedig ag unrhyw ffrydiau cyllid eraill neu ffrydiau cyllid ychwanegol, mae'n rhaid dilyn y Rheolau Caffael Grantiau Trydydd Parti hyn ar y lleiaf, a hynny ar gyfer cyfanswm gwariant amcangyfrifedig y gofyniad.

### **Osgoi gwrthdaro buddiannau**

Rydym yn sylweddoli ei bod yn bosibl y gallai ymgeiswyr / datblygwyr neu unigolion sy'n gysylltiedig â hwy (megis perthnasau, partneriaid busnes neu gyfeillion) ddymuno tendro am contract sy'n cael ei gynnig gan yr ymgeisydd / datblygwr. Mae hynny'n dderbyniol ond bydd angen i'r ymgeisydd sicrhau bod y broses dendro yn cael ei chynnal mewn modd agored, a'i bod yn dryloyw a theg, fel yr amlinellir uchod, heb roi unrhyw fantais i un unigolyn neu gwmni dros y llall. Rhaid cymryd camau priodol i atal, nodi ac unioni unrhyw wrthdaro buddiannau.

Os oes gan ymgeisydd/datblygwr neu unrhyw unigolyn sy'n gysylltiedig â hwy'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, fudd ariannol, economaidd neu wleidyddol neu fudd personol arall y gellid ystyried ei fod yn peryglu ei ddiueddrwydd a'i annibyniaeth yng nghyswllt y weithdrefn gaffael:

- rhaid i'r ymgeisydd / datblygwr, neu unrhyw unigolyn neu barti arall sydd â budd, ddatgan y cyfrwy fudd yn ysgrifenedig i'r Swyddog Prosiect a fydd yn rhoi cyngor yn unol â hynny.
- rhaid i'r manylebau a'r meini prawf gwerthuso beidio â bod yn unochrog neu wedi'u haddasu i ffafrio un ateb neu un parti dros y llall.
- ni ddylai'r unigolyn neu barti sydd â budd, gymryd unrhyw ran o gwbl yn y gweithdrefnau gwerthuso tendrau er mwyn sicrhau bod y broses yn deg i bawb. Cydnabyddir y bydd angen o bosib i'r ymgeisydd am grant roi'r gymeradwyaeth derfynol.
- rhaid cofnodi pob cam o'r weithdrefn yn ffurfiol.
- Os yw'r contract fel arfer yn destun un weithdrefn dendro, argymhellir y dylai'r noddwr geisio dyfynbrisiau ysgrifenedig gan o leiaf ddau gyflenwr arall (hynny yw, yn dilyn y weithdrefn a nodir uchod am contractau rhwng £5000 a £25,000)

Diben y canllawiau hyn yw sicrhau tegwch o ran gwario arian cyhoeddus a sicrhau nad yw uniondeb yr ymgeisydd yn cael ei beryglu.

### **Newidiadau i'r fanyleb neu'r contract**

Os bydd angen unrhyw newidiadau i'r fanyleb ar ôl ceisio dyfynbrisiau/tendrau sy'n effeithio ar gwmpas gwreiddiol y gofyniad, mae'n bosibl y bydd angen cynnal ymarfer caffael newydd i sicrhau y ceir y gwerth gorau am yr arian. Gallai hyn ddigwydd pan fydd ychwanegiadau annisgwyl at y gofyniad gwreiddiol, pan fydd tendrau yn dod i law sy'n fwy na'r gyllideb sydd ar gael, neu pan fydd lefelau cyllido yn newid ac ati. Rhaid i'r ymgeisydd am grant roi gwybod i'r Swyddog Prosiect a fydd yn rhoi cyngor yn unol â hynny.

- **Gall methiant i gadw at y gweithdrefnau perthnasol a amlinellir uchod gael ei ystyried yn ddiffyg cydymffurfio a gallai hynny arwain at dynnu'n ôl y cynnig o grant a hawlio'r arian yn ôl o bosibl.**
- **Mewn achosion lle na allwch gydymffurfio â gofynion y gweithdrefnau hyn, rhaid ichi roi gwybod i'r rheolwr prosiect bob tro.**
- **Os bydd gennych unrhyw ymholiadau ynghylch sut i weithredu'r gweithdrefnau hyn, cysylltwch â'r rheolwr prosiect i gael eglurhad a chyfarwyddyd pellach.**



**Cynghorion ynghylch Tendro**

<b>Pethau i'w gwneud</b>	<b>Pethau i beidio â'u gwneud</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>gofalwch fod unrhyw wrthdaro buddiannau posibl yn cael ei ddatgan ar y cyfle cyntaf posibl.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â gogwyddo'r fanyleb er mwyn diystyru neu wahaniaethu yn erbyn cyflenwyr h.y. cyfyngu'r fanyleb i frand penodol.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>cydymffurfiwch â'r rheolau priodol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â newid y fanyleb ar ôl iddi gael ei dosbarthu.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicrhewch fod y fanyleb yn fanwl-gywir a heb fod yn fwy na'r gofynion.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â newid y meini prawf gwerthuso yn ystod y broses.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>gofalwch fod y Meini Prawf Gwerthuso yn uniongyrchol berthnasol i bwnc y contract</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â rhoi rhy ychydig o amser i gwmnïau gyflwyno dyfynbris.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gofalwch lenwi a chadw cofnodion llawn er gwybodaeth ar gyfer y dyfodol ac at ddibenion archwilio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â rhoi gormod o fanylion ar lafar pan fyddwch yn ateb cwestiynau penodol gan gyflenwyr. Rhaid rhoi'r un wybodaeth i'r holl gyflenwyr i sicrhau bod y broses yn deg.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>gofalwch fod y dyfynbrisiau/tendrau yn cael eu gwerthuso ar sail 'tebyg am debyg'.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â datgelu prisiau i gyflenwyr posibl.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>gofalwch eich bod yn delio â chyflenwyr mewn modd agored, tryloyw a hynny heb wahaniaethu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> â thorri'r rheolau ynghylch cyfrinachedd.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>rhowch ddigon o amser i gwmnïau gyflwyno dyfynbris</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> ag agor dyfynbrisiau/tendrau cyn y dyddiad cau.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>sicrhewch fod gwerth y Nwyddau/Gwaith neu'r Gwasanaeth yn cael ei amcangyfrif yn gywir ar ddechrau'r broses er mwyn defnyddio'r broses gaffael gywir. Rhaid defnyddio'r gwerth cyfunol lle bo'n berthnasol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Peidiwch</b> ag ystyried ceisiadau a ddaw i law ar ôl y dyddiad cau.</li> </ul>

**Diffinio Caffael**

<b>Teitl</b>	<b>Disgrifiad</b>
<b>Cyfuno</b>	Cyfuno gwerth y contractau ar wahân ar gyfer yr un cyflenwad, gwasanaeth neu waith.
<b>Contract</b>	Ystyr Contract, at ddibenion y Rheolau hyn, fydd unrhyw gytundeb (boed hwnnw'n ysgrifenedig ai peidio) rhwng yr ymgeisydd am grant ac un neu fwy o bartïon eraill ar gyfer:- <ul style="list-style-type: none"> <li>gwerthu nwyddau neu ddeunyddiau;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cyflenwi nwyddau neu ddeunyddiau;</li> <li>• cyflawni gwaith</li> <li>• darparu gwasanaethau (gan gynnwys adeiladau a chyfleusterau).</li> </ul>
<b>Ffynhonnell Gystadleuol</b>	darparwr annibynnol yn gwneud cynnig yn erbyn darparwr annibynnol arall
<b>Nwyddau</b>	eitemau materol, h.y. offer, bwyd, cerbydau ac ati
<b>Cyfarwyddebau Caffael Cyhoeddus Undeb Ewropeaidd</b> yr	rheolau a rheoliadau yw'r rhain y mae'n rhaid i sefydliadau yn y Sector Cyhoeddus eu dilyn wrth gaffael Nwyddau, Gwaith a Gwasanaethau dros drothwy penodol (£164,176 ar gyfer Nwyddau a Gwasanaethau a £4,104,394 ar gyfer contractau Gwaith), a rhaid cynnal Ymarfer Tendro swyddogol yn unol â'r Cyfarwyddebau Caffael Cyhoeddus Ewropeaidd.
<b>Gwerthuso</b>	dull o bennu pa gynnig yw'r gorau o ran darparu gwerth yr arian yn unol â'r meini prawf gwerthuso a bennwyd ymlaen llaw
<b>Meini Prawf Gwerthuso</b>	Rhestr o'r gofynion allweddol a dynnwyd o'r fanyleb a fydd yn galluogi'r cyflenwyr i esbonio sut y maent yn bwriadu darparu'r gofynion a gaiff eu gwerthuso. Mae'r meini prawf y pennir y tendr mwyaf manteisiol yn economaidd arnynt yn seiliedig ar gyfuniad o bris/cost ac ansawdd.
<b>Panel Gwerthuso</b>	Yr arfer gorau yw sefydlu panel gwerthuso i gynnal yr ymarfer gwerthuso. Fe allai fod yn briodol cael panel traws-swyddogaethol. Dylai'r panel gytuno ar y fanyleb a'r meini prawf gwerthuso. Dylai'r Panel weithredu'n gyson ym mhob cam o'r ymarferiad caffael
<b>Cyfnodolyn Swyddogol Undeb Ewropeaidd (OJEU)</b> yr	cyfnodolyn yw hwn lle mae'n rhaid cyhoeddi holl gontractau'r sector cyhoeddus sy'n werth mwy na throthwy penodol (£164,176 ar hyn o bryd am Nwyddau a Gwasanaethau a £4,104,394 am gontractau Gwaith)
<b>GwerthwchiGymru</b>	Gwefan Gaffael Genedlaethol yw hon lle caiff holl gontractau'r sector cyhoeddus eu hysbysebu. Hefyd gall rhai sy'n derbyn Grantiau Trydydd Parti hysbysebu ar y wefan yn rhad ac am ddim. Ewch i wefan GwerthwchiGymru <a href="http://www.gwerthwchigymru.llyw.cymru/">http://www.gwerthwchigymru.llyw.cymru/</a> a chysylltu â llinell gymorth y wefan drwy ffonio 0800 222 9004 i gael rhagor o wybodaeth.
<b>Gwasanaethau</b>	tasgau a wneir gan bobl h.y. gwasanaethau ymgynghoriaeth, gwasanaethau cyfieithu ac ati.
<b>Y fanyleb</b>	datganiad ysgrifenedig yw hwn sy'n diffinio'r gofynion. Bydd y fanyleb yn amrywio yn ôl y gwaith, y cynnyrch neu'r gwasanaeth dan sylw. Ar gyfer cynnyrch syml, gall y fanyleb fod yn ddim mwy na disgrifiad cryno ond yn achos gofyniad cymhleth bydd yn ddogfen gynhwysfawr. Rhaid i'r disgrifiad o'r nwyddau, y gwaith neu'n gwasanaethau sydd eu hangen beidio â chyfeirio at wneuthuriad, brand neu ffynhonnell benodol.
<b>Tendr/Dyfyfynbris</b>	Y ddogfen y bydd darpar gyflenwr yn ei llunio mewn ymateb i wahoddiad i dendro. Mae'n cynnwys gwybodaeth gyffredinol sy'n dangos gallu a chymhwysedd y cyflenwr, gan gynnwys gwybodaeth fanwl am sut y mae'n bwriadu cyflawni'r gofynion o ran y fanyleb.

<b>Gwaith</b>	gan gynnwys tirweddu, adeiladu, gwaith adeiladu ac ati
---------------	--

**Os bydd gennych unrhyw ymholiadau ynghylch sut i weithredu'r gweithdrefnau hyn, cysylltwch â'r Swyddog CDE i gael eglurhad a chyfarwyddyd pellach.**

## **Cronfa Datblygu Eiddo Masnachol ar gyfer Trawsnewid - Sir Gaerfyrddin**

### **Atodiad 4**

#### **Gofynion Cyhoeddusrwydd**

Os dyfernir arian i brosiect neilltuol rhaid i'r datblygwr / ymgeisydd sicrhau y rhoddir cydnabyddiaeth i'r holl gyrff a restrir isod:-

- Cyngor Sir Caerfyrddin

Mae'r Canllaw yn nodi sut y gall datblygwyr / ymgeiswyr fodloni'r gofynion o ran cyhoeddusrwydd ar bob cyfle priodol (e.e. defnyddio logos ar bapur ysgrifennu, taflenni a gwefannau, ac ati) ac â phwy y dylid cysylltu i gael rhagor o wybodaeth a chynngor, a chaniatâd pan fo hynny'n berthnasol (e.e. maint y logo).

Bydd Cyngor Sir Caerfyrddin yn darparu byrddau arwyddion ar gyfer y cyfnod adeiladu yn rhoi gwybodaeth am y cyllid a phlaciau ar gyfer eu harddangos wedi cwblhau'r gwaith.

Bydd Cyngor Sir Caerfyrddin yn cadw'r hawl i gynhyrchu datganiadau i'r wasg ar adegau penodol o'r prosiect, er enghraifft wedi derbyn cymeradwyaeth neu ar ôl dechrau'r cynllun ac ar ôl ei gwblhau.

Bydd manylion ynghylch unrhyw ddyfarniadau dros 500k ewro a roddir dan y cynllun hwn ar gael i'r cyhoedd drwy wefan cymorth gwladwriaethol o fewn 2 flynedd i weithredu'r cynllun hwn.

Os dymunant gael rhagor o arweiniad, cynghorir ymgeiswyr i gysylltu â'r Swyddogion CDE.